Una mirada al interior

Primavera 2024

Distrito Escolar de Hillsboro



¡Convirtió un pasatiempo en un club! Lea sobre el logro estudiantil destacado en la página 14.



¿QUÉ TAN VERDE/ECOLÓGICO ES HSD?

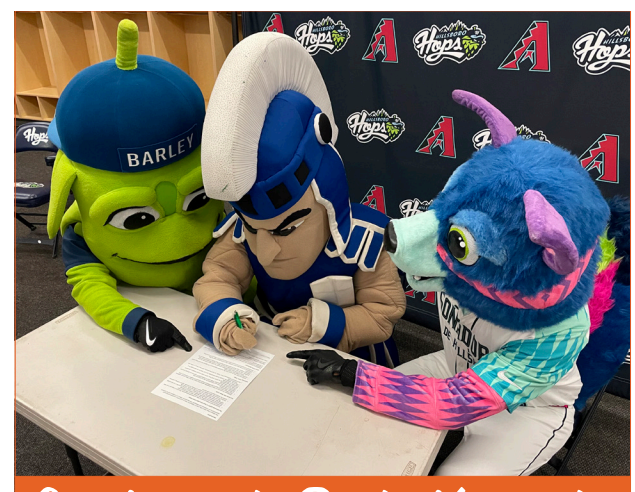
El superintendente Reiman explora las muchas maneras en que HSD demuestra su compromiso con la sustentabilidad ambiental en las páginas 2 y 3.



Actualizaciones de Primavera Sobre las Escuelas

Lo que están haciendo nuestras escuelas

páginas 4-11



Caminos a la Profesión y a la Universidad

Aumentando las oportunidades para la concientización y exploración

página 9



Alance E Involucramiento

Eventos comunitarios recientes

página 11

Mensaje del superintendente 2 ■ Actualizaciones de los grupos escolares: Century 4 | HOA 5 | Glencoe 6 | Plantel de Oak Street 7 | Hilhi 8 | Liberty 10 | ■ CCP 12 ■ Estudiantes destacados 14 ■ Socios comunitarios 15

Non-Profit Org
U.S. Postage
PAID
Permit No. 54
Hillsboro, OR

HILLSBORO SCHOOL DISTRICT
3083 NE 49th Place ● Hillsboro, OR 97124
503.844.1500 ● www.hsd.k12.or.us

proud to be HSD

Promesa del Distrito Escolar de Hillsboro:

Conocer, valorar y empoderar a cada estudiante para que logren alcanzar sus sueños



Mensaje del superintendente

¿Qué tan verde/ecológico es HSD?

El poeta y filósofo, la rana René, cantó una famosa canción titulada «No es fácil ser verde». Y aunque su canción no pretendía hacer referencia a la sustentabilidad ambiental, el sentimiento se traduce: las cosas que pueden parecer simples y directas, en realidad pueden ser complejas y multifacéticas. Se necesita convicción, determinación y pensamiento innovador para «ser ecológico/verde» y estamos orgullosos de nuestros esfuerzos aquí en HSD.

HSD define ser verde/ecológico de varias maneras:

- Reducir o eliminar los desechos (conservación de recursos)
- Mejorar la eficiencia (mejora de procesos)
- Encontrar sinergias que permitan tanto la sustentabilidad ambiental como la responsabilidad fiscal
- Proporcionar oportunidades de aprendizaje basadas en la investigación y prácticas para los estudiantes en ciencias ambientales y materias relacionadas
- Reconocer que el área de servicio de nuestro distrito se encuentra en territorios valorados y sagrados para muchos, incluyendo los pueblos indígenas, y que nos comprometemos a ser guardianes de estos territorios y sus recursos
- Desarrollar estrategias de sucesión y resiliencia
- Asociarse con municipios y agencias locales para promover iniciativas ambientales
- Implementar acciones que sean alcanzables y sustentables
- A continuación se presentan algunos ejemplos del trabajo en el que estamos involucrados:

Energía

Intensidad de uso de energía (EUI, por sus siglas en inglés) — Esto representa qué tan eficientemente un edificio utiliza la energía y es una métrica clave para comprender y analizar el desempeño del sistema de construcción. El EUI es un cálculo simple del consumo de energía por pie cuadrado por año. El distrito utiliza herramientas de programación de software que monitorean el EUI para ayudar a identificar deficiencias de desempeño.

Incentivos energéticos — Buscar incentivos para proyectos de capital y mantenimiento es una forma brillante de maximizar el financiamiento. Tenemos oportunidades continuas a través del Fideicomiso de Energía de Oregón y el Departamento de Energía del Estado de Oregón.

Estaciones de carga para vehículos eléctricos (EV, por sus siglas en inglés) — El distrito actualmente cuenta con estaciones de carga para vehículos eléctricos, las cuales están disponibles para los miembros del personal y el público en general en nuestro Centro Administrativo, gracias a una asociación entre HSD y la Ciudad de Hillsboro.

Autobuses escolares eléctricos — Actualmente, HSD tiene dos autobuses escolares eléctricos en su flota, un tercero está en pedido y se cuenta con la aprobación para comprar una cuarta unidad. Las dos primeras adquisiciones de autobuses escolares eléctricos fueron posibles gracias a una subvención de $250,000 del Fondo de Autobuses Escolares Eléctricos (ESBF, por sus siglas en inglés) por parte de Portland General Electric (PGE) en septiembre de 2021, y a una subvención de 1 millón de dólares por parte del Estado de Oregón, así como a otros subsidios, reembolsos y dinero que se había destinado a este propósito.



Cajas de Agricultura Sustentable Apoyada por la Comunidad (CSA, por sus siglas en inglés) de Liberty.

Equipo de energía de HSD — El equipo de energía de HSD es un equipo diverso y colaborativo que incluye personal de conserjería, supervisores y miembros del personal de mantenimiento, oficiales ejecutivos del distrito y al gerente de conservación de recursos. El equipo se reúne trimestralmente para brindar actualizaciones y dialogar sobre ideas y planes para mejoras futuras.

Energía solar renovable — La Escuela Preparatoria Liberty y nuestra escuela más nueva, la Escuela Primaria Tamarack, están equipadas con paneles solares que incluyen un medidor bidireccional, el cual registra la energía que fluye en ambas direcciones. La energía generada por los paneles solares ayuda a compensar la energía utilizada en estos planteles.

Créditos de energía renovable a través de servicios públicos — La Escuela Primaria Rosedale fue el primer edificio de HSD en recibir la acreditación de Liderazgo en Energía y Diseño Ambiental (LEED, por sus siglas en inglés) en 2010. En ese momento, el distrito compró Certificados de Energía Renovable (REC, por sus siglas en inglés). Con cada REC de PGE, se incorpora a la red un megavatio-hora (MWh) de energía limpia y libre de emisiones.

Cortes de energía — Durante los prolongados períodos de receso escolar y días festivos se toman medidas para asegurar que no se desperdicie energía mientras el plantel está desocupado. Mediante programas de control, se establece la desactivación de los sistemas principales de los edificios durante los períodos de receso.

Sistemas de calefacción, ventilación y aire acondicionado (HVAC)

Programa de mantenimiento preventivo — Asegurar que los componentes del sistema del edificio reciben el mantenimiento adecuado es fundamental para prolongar la vida útil y el desempeño. Esto también contribuye a espacios de aprendizaje y trabajo saludables y cómodos.

Servicios de puesta en marcha (Cx), medición y verificación (M&V) — Se llevan a cabo servicios de puesta en marcha, medición y verificación en todos los proyectos importantes de reemplazo o reparación de equipos. La puesta en marcha es un proceso sistemático de prueba y verificación para asegurar que el sistema funcione de acuerdo con la intención del diseño. Cuando el equipo llega al final de su vida útil, se reemplaza por un modelo energéticamente eficiente siempre que sea posible.

Equipo de ventilación con control de demanda (DCV, por sus siglas en inglés) — Esta es una estrategia de control del sistema de calefacción, ventilación y aire acondicionado (HVAC, por sus siglas en inglés) que reduce la velocidad a la que se entrega aire exterior a un espacio interior durante períodos de ocupación parcial. Se utilizan sensores de dióxido de carbono (CO_2) para determinar la cantidad adecuada de ventilación requerida según el número de ocupantes. Esta es una estrategia de ahorro energético en comparación con un sistema de ventilación de volumen constante.

Economizadores — Esta es una característica HVAC que utiliza aire exterior para enfriar los espacios interiores cuando es posible, reduciendo así el consumo de energía en comparación con el enfriamiento mecánico.

Iluminación y agua

Sensores de ocupación/vacancia — En la mayoría de los espacios se instalan sensores que encienden o apagan las luces en respuesta al movimiento de los ocupantes.

Medidores de riego inteligentes — Muchos sitios tienen programas de riego de jardines establecidos para reducir el exceso de consumo de agua.

Campos de césped sintético — Los campos de césped sintético en nuestras escuelas preparatorias y en algunos de nuestros otros planteles escolares, así como en Hare Field, ayudan al distrito a conservar el agua de riego.

Mesa Directiva de HSD, 2023-24



Mark Watson *Presidente*
Ivette Pantoja *Vicepresidenta*
Erika Lopez
Nancy Thomas
See Eun Kim
Monique Ward
Patrick Maguire
Hadley Brathapan *Representante estudiantil*
RJ Panlilio *Representante estudiantil*
Aliannah Shalikar *Representante estudiantil*

Accesorios eficientes — Los inodoros de bajo flujo y los grifos de los lavabos con temporizador ayudan a conservar el agua, al igual que los llenadores de botellas de agua que se han instalado en varias ubicaciones.

Reducir, reutilizar y reciclar

Oregon Green Schools (OGS) — Esta organización local sin fines de lucro proporciona recursos, financiación y apoyo gratuitos para establecer y mantener programas de conservación en nuestras escuelas. También ofrecen una estructura de certificación que involucra a los estudiantes y a los miembros del personal en prácticas sustentables. Actualmente, cinco de nuestras escuelas están reconocidas como Oregon Green Schools: las escuelas primarias Farmington View, Lincoln Street y McKinney; y las escuelas preparatorias Glencoe y Liberty.

Huertos escolares — Muchas de nuestras escuelas tienen huertos de vegetales o flores, lo cual es una manera para que los estudiantes aprendan sobre sustentabilidad y recursos naturales alineada con STEM.

Mejores prácticas de residuos sólidos — El distrito gestiona la eliminación de materiales para asegurar que los artículos sean asignados al flujo de desechos más apropiado: restos de comida (de las áreas fuera de la vista del público), desechos de metal/madera, materiales peligrosos, papel y cartón, plástico combinado, desechos del jardín y vidrio.

Almacén de excedentes — El distrito mantiene un inventario de muebles y suministros de oficina excedentes. Estos artículos se ponen a disposición de los planteles del distrito como primera opción antes de comprar nuevos, lo que no sólo reduce el desperdicio sino que también ahorra dinero.

Servicios de nutrición

Abastecimiento local de alimentos — Nuestro Departamento de Servicios de Nutrición colabora con granjas y productores locales siempre que sea posible para abastecer de alimentos a nuestras cafeterías escolares. Las escuelas también pueden ofrecer productos cultivados individualmente en los huertos escolares para menús especiales.

Programas educativos

Cursos de estudio — Existen varias opciones para estudiantes interesados en el medio ambiente, la sustentabilidad y las disciplinas relacionadas. Algunos ejemplos son:

- Agricultura Sustentable (Liberty)
- Diseño Sustentable (Liberty)
- Horticultura (Liberty)
- Ciencia Ambiental (Liberty, Hillsboro Online Academy)
- AP Ciencia Ambiental (Glencoe)
- IB Sistemas Ambientales y Sociedades (Hilhi)
- Tecnologías de Biociencia (Hilhi)
- Laboratorio de Cuidado Animal y Ciencias Veterinarias (Hilhi)
- Introducción a los Recursos Forestales y Naturales (Hillsboro Online Academy)
- AP Geografía Humana (Century, Glencoe, Liberty)

Asociaciones comunitarias

Hillsboro es una comunidad de Bee City USA y Tree City USA, y recientemente recibió el reconocimiento Growth Award por su excelente protección ambiental. HSD colabora con la Ciudad de Hillsboro, el Condado de Washington, Metro y otros socios para trabajar en proyectos que minimicen nuestro impacto en el medioambiente físico de nuestra comunidad. Nuestro Departamento de Instalaciones organiza eventos de reciclaje y recolección de residuos de manera regular, también promovemos de manera conjunta las actividades en nuestras plataformas de comunicación para ampliar la concientización y la participación.

Obtenga más información sobre los esfuerzos de HSD en **hsd.k12.or.us/conservation**. Conozca más sobre el plan de sustentabilidad de la Ciudad de Hillsboro en **https://tinyurl.com/5t3xmn4s.**

Sabemos que como institución educativa, y también como importante propietario de tierras y empleador del área, es vital que hagamos todo lo posible para reducir nuestra huella ambiental y planificar de manera proactiva para el futuro. ¡Siempre son bienvenidas las nuevas ideas y las colaboraciones!

Atentamente,

Travis Reiman
Superintendente



Concurso de reciclaje de plástico de TREX.



Colaboración de la Escuela Primaria Butternut Creek con Clean Water Services para la restauración del arroyo.



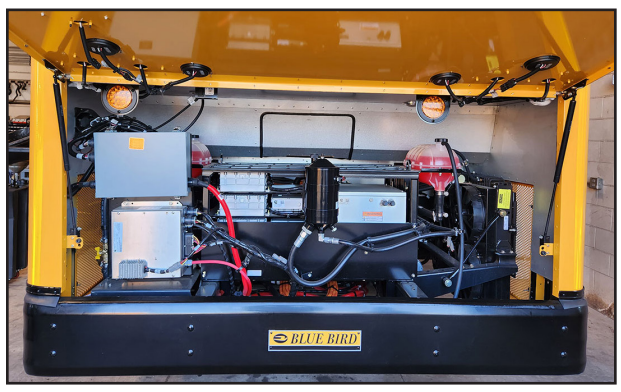
La directora Villamagua y los estudiantes cuidan de la granja Fox Farm en la Escuela Primaria Free Orchards.



Reciclaje de productos electrónicos en acción.



Falcon Farm de la Escuela Preparatoria Liberty.



Motor de un autobús escolar eléctrico



Estaciones de carga de autobuses escolares eléctricos.



Arte del jardín de la Escuela Primaria Quatama con material reciclado.

Grupo escolar de Century

Escuela Preparatoria Century
Escuela Secundaria R.A. Brown
Escuelas primarias:
Butternut Creek | Imlay | Indian Hills
Ladd Acres | Reedville | Tobias

Escuela Preparatoria Century



¡Felicitaciones al maestro de Ciencias de Century, Jason Baca, quien fue nombrado Amazing Educator (educador asombroso) por parte de Pamplin Media 2024!



La Banda y la Escolta de Century viajaron a Hawái.



El equipo de Oratoria y Debate de Century participa para obtener un lugar en la competencia estatal.

Próximos eventos de Century:

4 de mayo	Recolección de botellas
20-24 de mayo	Semana de celebración diaria del JagFest
	Lunes - Asambleas
	Martes - PowderPuff
	Jueves - Show de talentos
	Viernes - Jagapalooza
25 de mayo	Baile de graduación

Escuela Secundaria R.A. Brown

¡Ya estamos preparándonos para el próximo año escolar! Durante la última semana de febrero, nuestros estudiantes de 8.º grado aprendieron todo sobre la escuela preparatoria en antelación a la Noche de Próximos Estudiantes del 9.º Grado de Century y la gira «Paws up to Century», así como las excursiones de selección de cursos en marzo. Nuestros estudiantes tuvieron la oportunidad de hablar con estudiantes y consejeros escolares actuales de Century, recorrer la escuela y hacer la selección de cursos.

Los estudiantes actualmente en el 6.º grado del grupo escolar de Century hicieron la selección de cursos justo después del receso de primavera y luego visitaron R.A. Brown para asistir al evento «Conviértete en un Panther». Nuestros estudiantes de 7.º grado seleccionarán sus cursos de 8.º grado a finales de abril o principios de mayo durante el tiempo de la comunidad de orientación.

Escuela Primaria Butternut Creek



Un estudiante actúa en el espectáculo de talentos «Butternut Idol».

¡Tenemos muchos clubes en Butternut Creek! Este invierno, algunos de nuestros clubes fueron: Club de Jardinería, Club de Naturaleza, Robótica, Skyhawk Sports y la Batalla de los Libros de Oregón. También hemos disfrutado de nuestro espectáculo de talentos: ¡seguro tenemos algunos estudiantes talentosos! ¡Otro evento importante fue que nuestro Club de Ajedrez obtuvo una invitación estatal! Esperamos con ansias las actividades divertidas que se aproximan, incluyendo nuestra Noche Cultural el 16 de mayo y nuestro Evento de Orientación de Kínder para dar la bienvenida a nuestros próximos estudiantes Bulldogs el 29 d e mayo.

Escuela Primaria Imlay



Las «estatuas vivientes» del Museo de Cera de la Sra. Biddington.



Las «estatuas vivientes» del Museo de Cera de la Sra. Biddington.

Los estudiantes de la clase de 3.er grado de Tami Biddington de la Escuela Primaria Imlay trajeron de vuelta el Museo de Cera, el cual había estado en pausa desde el COVID. Cada estudiante eligió un personaje histórico de importancia al cual estudiar. Luego escribieron un discurso en primera persona, lo memorizaron y lo recitaron cada vez que presionaban su «botón» en el museo. Más de 100 invitados disfrutaron escuchando cómo las treinta estatuas cobraban vida y contaban sus historias. ¡Fue una gran aventura biográfica!

Escuela Primaria Indian Hills

Los estudiantes de la primaria Indian Hills se han mantenido ocupados participando en clubes extracurriculares. Tenemos varias actividades después del horario escolar para que los estudiantes participen, desde actividades enfocadas en ciencia, tecnología, ingeniería, artes y matemáticas (STEAM, por sus siglas en inglés) hasta jardinería de primavera, ajedrez (Chess for Success), Batalla de los Libros de Oregón y deportes de pista y campo de Healthy Kids. Más de una cuarta parte de nuestros estudiantes se quedan después del horario escolar para continuar con su experiencia de aprendizaje. Esta primavera, nuestros estudiantes trabajarán con la artista Lulu Moonwood Murakami para aprender a crear máscaras de papel maché, así como collages pintados. Esperamos con ansias que llegue el momento de estar con Lulu y estamos entusiasmados por ver lo que crearán nuestros estudiantes.

Nuestros estudiantes de 3.º a 6.º grado tendrán la oportunidad de participar en una competencia de atletismo del distrito en el mes de junio para mostrar sus destrezas recién adquiridas.

En abril, los estudiantes participarán corriendo tantas vueltas como sea posible para recaudar donaciones. La carrera Fun Run es una gran tradición en la Escuela Primaria Indian Hills, nuestro PTO hace que sea un gran día para todos nuestros estudiantes.

Si tiene un niño que reside dentro de nuestros límites de asistencia y que cumplirá cinco años al día 1 de septiembre, lo esperamos en nuestro Evento de Orientación de Kínder el 8 de mayo, donde aprendará sobre el kínder con nuestros fabulosos maestros.

Acompáñenos el 16 de mayo a la Exhibición de Primavera de Indian Hills, donde los estudiantes presentarán el aprendizaje que han logrado durante este año a sus familias.

Escuela Primaria Ladd Acres



Los estudiantes de Ladd Acres disfrutaron del Hombre Reptil.

Tuvimos muchos eventos durante este otoño, incluyendo el Día de Juego, Astro Launch y el Día de Exploración. Durante el Día de Exploración, los

estudiantes tuvieron la oportunidad de construir módulos de aterrizaje lunar, poner a prueba globos, fabricar taumatropos y competir en una carrera de canicas sobre montañas rusas. También organizamos nuestra feria de las profesiones, donde los estudiantes aprendieron sobre las opciones para sus futuras carreras profesionales.

Escuela Primaria de Reedville



Semana de la Lectura en Estados Unidos en Reedville.

Reedville celebró el Día de la Lectura en Estados Unidos la primera semana de marzo. El lunes, comenzamos la semana con los estudiantes haciendo separadores de libros de origami, la semana continuó con el día de detenerse y leer, el día de vestirse como un personaje de un libro y el día de usar pijama. Tuvimos a dos invitados especiales, el superintendente Travis Reiman y el alcalde de la ciudad Steve Callaway, que nos acompañaron a las actividades de lectura. Esa misma semana también tuvimos nuestra Noche de Currículo donde las familias pudieron realizar juegos educativos y participar en actividades.

Nuestros estudiantes se están preparando para la próxima ronda de programas que estarán disponibles después del horario escolar y que incluirán deportes de pista y campo de Healthy Kids, Girls on the Run, clases de arte, deportes y tutorías.

Más adelante durante la primavera, tendremos un Evento de Celebración del Aprendizaje y nuestro PAC organizará un baile para padres y estudiantes. ¡Tenemos muchas cosas divertidas por venir!

Escuela Primaria Tobias



Los estudiantes se divirtieron durante el baile de invierno.

Tuvimos varios eventos divertidos durante el invierno en Tobias. Los estudiantes ¡y las familias! la pasaron genial en nuestro baile anual de invierno con el tema de la aurora boreal. También disfrutamos viendo la película «Abominable» durante una Noche de Cine en la Escuela. El PTO de Tobias organizó dos eventos llamados Stay & Play (quedarse a jugar), donde los estudiantes pudieron quedarse con sus familias para disfrutar de un refrigerio y tiempo para jugar en el patio de juego después del horario escolar.

Tobias ha podido ofrecer varios clubes después del horario escolar que han sido muy divertidos para los estudiantes. Los estudiantes de kínder participaron en un Club de Codificación, los estudiantes de 3.o a 6.o grado pudieron practicar y competir en la Batalla de los Libros de Oregón (OBOB, por sus siglas en inglés), nuestro Club de Ajedrez tuvo su competencia final, ¡y muchas cosas más!

Para un proyecto de apreciación artística, los estudiantes decoraron fichas de madera con la imagen de la mascota de Tobias. Algunos de ellos se convertirán en llaveros para que los estudiantes se los lleven al hogar y otros se reutilizarán en eventos escolares.

Próximos eventos en Tobías:

24 de abril: Noche de Bingo

Evento nocturno con puestos de concesiones y muchos juegos de bingo donde los estudiantes pueden ganar premios.

25 de abril: Grupo familiar diverso

Puesta a prueba de un grupo familiar diverso el cual proporcionará un lugar seguro para que los miembros de la comunidad se conozcan, compartan sus experiencias en la escuela y dialoguen sobre el futuro de Tobias.

9 de mayo: Noche de STEAM

Los estudiantes están trabajando en diferentes proyectos de ciencias según el nivel de grado, los cuales se exhibirán durante este evento nocturno.

16 de mayo: Evento de Orientación de Kínder

Dando la bienvenida a Tobias a los próximos estudiantes de kínder y sus familias.

31 de mayo: Carnaval de Primavera

Una tarde con divertidos juegos de carnaval y camiones de comida.

Fecha aún por determinar: Celebración para los estudiantes de 6.o grado

Los estudiantes de 6.o grado tendrán una excursión de celebración durante la cual irán a jugar boliche, además habrá un evento en la escuela para celebrar el avance al siguiente grado.

HILLSBORO ONLINE ACADEMY



Personal de HOA en la Conferencia Anual de Aprendizaje Digital

El equipo de liderazgo de HOA viajó a la Conferencia Anual de Aprendizaje Digital (DLAC, por sus siglas en inglés) en Austin, TX para recopilar nuevas ideas sobre el aprendizaje digital con el fin de asegurar que los estudiantes de HSD estén preparados para el futuro.

En marzo, los estudiantes de preparatoria matriculados en las clases de Criminología asistieron a una evento de «Resolver el Misterio», donde pusieron a prueba sus destrezas como detectives.

En abril, llevamos a cabo la Noche Familiar de Ciencias para los grados K-8, donde los estudiantes y las clases tuvieron la oportunidad de mostrar una variedad de destrezas y proyectos científicos.

Para celebrar la Semana de la Lectura en Estados Unidos, tuvimos varios eventos, incluyendo la presencia del alcalde de la ciudad, Steve Callaway, quien leyó a los estudiantes de kínder en línea; así como oportunidades de tener compañeros de lectura en persona para los estudiantes de 1.o y 4.° grado.

Las oportunidades híbridas en persona continúan para nuestros estudiantes de los grados K-8 los «Miércoles Maravillosos». Los estudiantes asisten para recibir la clase de música, educación física, STEAM, tener un tiempo con toda la clase y realizar actividades en grupos pequeños.

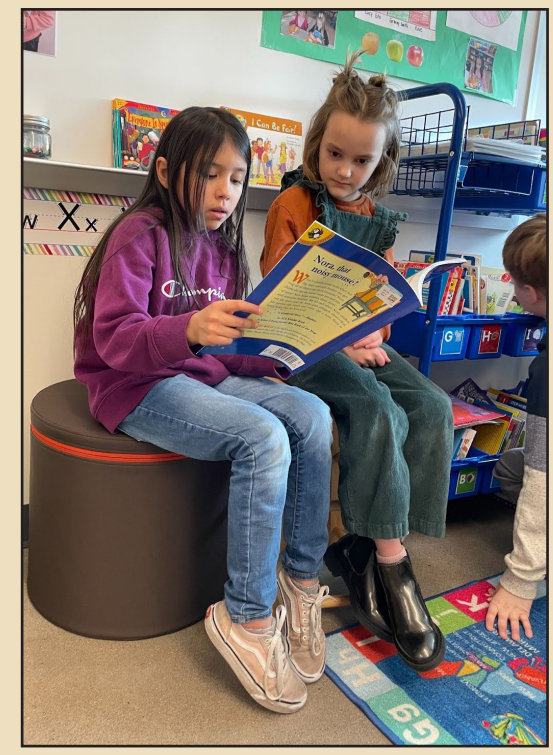
Próximos eventos de primavera de HOA:

18 de mayo: Baile de graduación para estudiantes junior/senior (en persona y virtual) de 6:00 p.m. a 7:00 p.m.

28 de mayo: Exhibición de proyectos senior de 6:00 p.m. a 7:00 p.m.



Los estudiantes de kínder de HOA disfrutaron de la lectura de un libro en línea con el alcalde de la ciudad, Steve Callaway.



Compañeros de lectura de 1.o y 4.o grado practicando.

Grupo escolar de Glencoe

Escuela Preparatoria Glencoe
Escuela Secundaria Evergreen
Escuelas primarias:
Atfalati Ridge | Free Orchards | Jackson | Lincoln Street | McKinney | North Plains | Patterson

Escuela Preparatoria Glencoe



El equipo de natación de Glencoe que rompió récords.

¡Nuestro equipo de abanderados ha tenido una primavera increíble! El equipo principal (varsity) compitió en un gran concurso regional en Manhattan Beach, California, la primera semana de marzo, donde avanzaron a la final por primera vez en la historia de Glencoe y terminaron en décimo lugar en la tabla general. Luego, mientras competían la última semana de marzo, tanto el equipo varsity como el junior varsity fueron campeones de Winterguard de NWAPA (Northwest Association for Performing Arts).
El sábado, 17 de febrero, los deportistas del equipo de natación masculino Nico Lee, Chris Lee, Nate Steiner y Mason Leach obtuvieron el primer lugar en el estado y rompieron el récord estatal de la Asociación de Actividades Escolares de Oregón en la categoría de nado de relevo combinado de 200 yardas. Estos 4 atletas también calificaron en múltiples eventos para darle a Glencoe un cuarto lugar en la tabla general.
A principios de mes, 29 de nuestros actores compitieron en el Concurso Regional de Actuación de Oregón y varios obtuvieron honores. Kayla Nelson y Megan Owens compitieron a nivel estatal en la categoría de escena cómica a dúo. Los finalistas regionales fueron Megan Stirling y Mel Lloyd, así como Kendall Gore y Natalie Harrington en la categoría de escena cómica a dúo; y Megan Stirling en la categoría de actuación individual.
Los días 19 y 20 de abril, el grupo teatral de Glencoe presenta una comedia original e interactiva de misterio y asesinato: Murder Mystery 12 — Who Wants to be Immortal? Los boletos tienen un costo de $10 en taquilla e incluye una comida durante el intermedio.
La semana de Spring Tide comienza el 20 de mayo con nuestro juego de voleibol llamado Powder Tuff. El juego de futbol americano llamado Powder Puff es el martes. La noche de proyectos senior es el miércoles y el viernes tendremos un evento llamado Glencoechella, así como presentaciones de nuestro grupo de mariachi y ballet folklórico.



Los actores ganadores de medallas de Glencoe.

Escuela Secundaria Evergreen

Próximos eventos de Evergreen:
6 de junio: Noche de camiones de comida (proyecto interdisciplinario de estudiantes de 8.o grado)

Escuela primaria Atfalati Ridge

La comunidad de Atfalati Ridge está disfrutando de una primavera festiva. Los estudiantes observaron Holi antes del receso de primavera. Atfalati Ridge llevó a cabo nuestra primera Noche Cultural, así como noches familiares de nivel de grado tales como burbujas con los amigos, y gises y galletas con los compañeros.



Los Blue Jays se divirtieron aprendiendo sobre Holi.



Familias de Atfalati Ridge en el primer evento de Noche Cultural.



Los estudiantes compartieron «gises y galletas con sus compañeros de clase».

Escuela Primaria Free Orchards

El Club de Teatro de Free Orchards presentó su obra de primavera llamada The Quest: A Fairy Tale with Attitude. Además de actuar, los estudiantes crearon utilerías, manejaron las luces y el sonido, y fueron responsables de los peinados y maquillajes.
¡Estamos muy orgullosos de nuestra Granja Fox! Nuestra granja recibió varias subvenciones este año escolar: la subvención TWIG del Distrito de Conservación de Suelos y Agua de Tualatin para instalar nuevos canteros y jardineras con polinizadores y plantas nativas; así como la subvención Budding Botanist de KidsGardening.com y Klorane Botanical Foundation para ampliar el jardín, reponer la tierra y reemplazar las herramientas de jardinería.

Nuestra orientación de kínder se llevará a cabo el martes, 14 de mayo de 5:00 p.m. a 6:00 p.m. ¡Estamos muy entusiasmados por conocer a nuestros próximos estudiantes!



El Club de Teatro de Free Orchards durante el ensayo.

Escuela Primaria Jackson

Nuestro artista residente durante el último mes ha sido Mo Phillips. Cada clase ha creado un enfoque, que luego se convierte en una canción con Mo, quien hace que todo sea divertido.
El coro de Jackson destacó en el Festival de Coros de Escuelas Primarias en Glencoe.
El 21 de marzo, nuestra también tuvo una excelente actuación durante el concierto Glencoe Crimson. Estamos muy orgullosos de los miembros de nuestra banda.
El 18 de abril, Jackson llevará a cabo una noche de lectoescritura y STEAM. Los salones de clases están trabajando en proyectos para compartir con nuestras familias.
El 10 de mayo, tendremos nuestra aventura anual de primavera, que incluirá comida, casas inflables/brincolines, un sorteo de premios y una subasta silenciosa. Todos son bienvenidos a disfrutar de este evento comunitario.
La reunión de kínder de Jackson se llevará a cabo el 13 de mayo.



Mo Phillips tocando una canción interactiva con los estudiantes.

Escuela Primaria Lincoln Street

Al momento de escribir esta edición, varios de nuestros estudiantes, familias, miembros del personal y miembros de la comunidad se estaban preparando para revitalizar nuestro jardín comunitario en Lincoln Street. Estamos muy emocionados de limpiar nuestro jardín el sábado, 6 de abril y plantar nuevamente para la temporada de cultivo de primavera y verano. Por favor, ¡busque un artículo sobre la restauración del jardín en el Hillsboro News-Times en **https://tinyurl.com/4euxfkc4!** Muchas gracias a todos los que participaron en este proyecto tan necesario.

Escuela Primaria McKinney



Los estudiantes de McKinney han estado aprendiendo danza en el Club de Ballet Folklórico después del horario escolar. El club es impartido por la maestra de español de Glencoe, Ana Rocha López.

Escuela Primaria North Plains

¡La Escuela Primaria North Plains llevó a cabo nuestro primer evento llamado Viajes por el Mundo el 29 de febrero! Cada grupo de aprendizaje se enfocó en un país y exhibió artículos auténticos para que las familias los vieran y luego «sellaron» su «pasaporte». Además, cada familia y miembro del personal crearon un mosaico que captura aspectos de su cultura. En asociación con Michael Simmons, nuestro maestro del club de arte, nuestra escuela exhibirá permanentemente todos los mosaicos en la pared exterior de nuestra oficina.

También, ¡recientemente nuestro equipo de la Batalla de los Libros de Oregón de 5.o grado logró formar parte de los 8 principales equipos! ¡Nuestros estudiantes están profundizando diariamente sus destrezas de lectura, escritura, matemáticas y aprendizaje socioemocional! ¡La evidencia de crecimiento está rebosando!

La artista de Right Brain, Jess Graff, dirigirá cada clase a través de una pintura en madera que se exhibirá de manera permanente para capturar lo qué significa la comunidad para nosotros.



Equipo Book Bandits de la Batalla de los Libros de Oregón de la Escuela Primaria North Plans.

Acompáñenos a nuestra exhibición estudiantil el 22 de mayo de 5:00 p.m. a 7:00 p.m. ¡Este evento es una jornada a puertas abiertas para celebrar el crecimiento y el aprendizaje de cada estudiante con respecto a las matemáticas, la escritura y el aprendizaje socioemocional!

No se pierda nuestro Carnaval Comunitario patrocinado por el PTO el viernes, 31 de mayo.

Escuela Primaria Patterson

¡El equipo de 6.o grado de la Batalla de los Libros de Oregón en Patterson obtuvo el primer lugar en su división regional y logró ser elegible para una competición estatal de de OBOB el sábado, 13 de abril! ¡Buena suerte, a nuestro equipo! ¡Estamos muy orgullosos de ustedes!

Nuestro maestro de educación física, el Sr. Twigg, asistió a la Convención y Exposición Nacional de la Sociedad de Educadores de la Salud y Educación Física del 12 al 16 de marzo en Cleveland, OH, junto con otros colegas de educación física y salud de HSD. Allí, aprendieron sobre los estándares nacionales de educación física y de salud recientemente revisados, así como ideas dinámicas para crear e impartir un plan de estudios basado en destrezas para los estudiantes.

PLANTEL DE OAK STREET

Programa de transición ayuda a los estudiantes a regresar a sus respectivas escuelas de residencia Oak El Plantel de Oak Street llevó a cabo un programa puente de tres semanas para facilitar la transición de los estudiantes que provenían de programas fuera del distrito y quienes iban a ingresar a sus escuelas preparatorias de residencia y otros programas de HSD. El programa terminó con un almuerzo de celebración donde el personal de la escuela de residencia y los estudiantes del programa de transición compartieron una comida y así conociéndose antes de trabajar juntos durante el segundo semestre.

Estudiantes de OSC «¡Salen para aprender!»

OSC ofrece experiencias de aprendizaje que permiten a los estudiantes servir a la comunidad y participar en iniciativas de mejora comunitaria. Los estudiantes participan en oportunidades como jugar al boliche, visitar Mt. Hood y el arboreto, limpiar el centro de Hillsboro y planificar experiencias de aprendizaje en otros lugares interesantes.



Los estudiantes de OSC hicieron una visita al campus de Eastern Oregon University.

Comienzan los jardines comunitarios

El equinoccio de primavera marcó el comienzo de otra temporada de jardinería en el Plantel de Oak Street. Los estudiantes están plantando verduras y flores para aprender sobre biología, así como para compartir y vender en el Festival Orgullosos de Ser HSD durante el mes de mayo.

Evento de conexiones de primavera

OSC recibió a estudiantes y familias en el plantel durante una noche para reconectarse, compartir información sobre la escuela y la comunidad, y celebrar el aprendizaje.

Festival Orgullosos de Ser HSD el 11 de mayo

Los estudiantes de OSC compartirán información sobre los programas del Plantel de Oak Street y tendrán plantas a la venta. ¡Los esperamos!



Estudiantes del Plantel de Oak Street en el jardín comunitario.



Las plantas estarán disponibles para la venta en el Festival Orgullosos de Ser HSD.

Grupo escolar de Hilhi

Escuela Preparatoria Hillsboro
Escuelas secundaria South Meadows
Escuelas primarias:
Brookwood | Farmington View | W.L. Henry | Groner
Minter Bridge | Rosedale| Tamarack | Witch Hazel

Escuela Preparatoria Hillsboro

¡La primavera está en el aire en Hilhi! Este es un momento tan dinámico y emocionante para nuestros estudiantes, con exámenes IB, selección de cursos, deportes de primavera y cada vez están más cerca de la graduación.

Nuestros increíbles estudiantes de teatro tuvieron un espectáculo fantástico a principios de marzo. Once Upon a Mattress es una comedia musical fantástica que le da un giro divertido al clásico cuento de hadas, La princesa y el guisante. En mayo estarán presentando Harvey, una obra escrita por Mary Chase que gira en torno al excéntrico Elwood P. Dowd y su amigo invisible, un conejo de 6 pies de altura llamado Harvey. Nuestro equipo espartano de lucha grecorromana obtuvo 6 lugares en el torneo estatal de OSAA. En deportes más de 400 estudiantes están participando en las actividades de primavera.

La banda de jazz de Hilhi logró obtener participación a



El equipo espartano de lucha grecorromana ganó a lo grande en el torneo estatal.

nivel estatal y organizó el Festival de Bandas Escolares el 12 de marzo. Nuestro coro participó en el Festival de Coros de George Fox en marzo. El grupo mariachi tendrá una presentación más adelante en la primavera. En marzo, Hilhi presentó la Feria de Caminos a la Profesión y a la Universidad donde los estudiantes de las escuelas secundarias y sus padres pudieron venir y ver todos los caminos disponibles para ellos. Fue una ocasión muy emocionante y nos alegramos de ver a nuestros estudiantes de secundaria entusiasmarse por su futuro como espartanos y más allá.



La feria CCP de Hilhi invitó a las familias de escuelas secundarias.

Escuela Secundaria South Meadows

South Meadows fue la sede de tres grandes eventos de ajedrez durante los últimos meses: el 14.º Torneo Abierto Anual de Ajedrez de Hillsboro en enero, el Torneo Intergaláctico de Ajedrez con temática espacial en febrero y el Torneo Regional de Ajedrez en marzo. Cada evento atrajo a cientos de participantes de escuelas de HSD y distritos circundantes. Los equipos de South Meadows se ubicaron entre los cinco primeros en el Torneo Abierto de Hillsboro y empataron en el 2.º lugar en el clasificatorio regional. ¡Felicitaciones y bien hecho! Si está interesado en que su estudiante sea parte de un equipo de ajedrez en el área de Hillsboro o si le gustaría formar un equipo de ajedrez, por favor comuníquese con Larry Dickenson a través de **byupirate@yahoo.com**.

Escuela Primaria Brookwood

¡Brookwood está disfrutando de una primavera entretenida! En marzo, nuestro Club de Teatro concluyó con una presentación para los estudiantes y las familias, la Banda destacó con su presentación en el concierto con el grupo escolar y nuestro Club de Ajedrez espera con ansias sus últimas competiciones del año. Estamos emocionados de comenzar nuestras actividades extracurriculares de primavera, que incluyen el Club de Acondicionamiento Físico, el Club de Arte y el Club de Atletismo. Justo antes del receso de primavera, los Royal Rosarians entregaron a nuestra escuela un generoso cheque para apoyar las excursiones y nuestros estudiantes están ansiosos por realizar paseos al zoológico, al día STEAM de los Hops y a presenciar a la sinfónica, entre otros. ¡El 26 de abril, esperamos ser anfitriones de nuestro evento anual del Día de los Niños y esperamos ver a muchos miembros de nuestra comunidad allí! Nuestra orientación de kínder será el martes, 7 de mayo y ¡no podemos esperar para dar la bienvenida a nuestros nuevos Bobcats y a sus familias!

Escuela Primaria Farmington View

Farmington View organizó en febrero la primera noche multicultural con la participación de familias y la comunidad. Los salones de clases tenían un país como temática. Tuvimos familias de Turquía, Noruega, México, Japón y más. Chinese Gardens colaboró para realizar manualidades en torno al Año Nuevo lunar, tuvimos elaboración de mapas, loterías y muchas otras actividades divertidas.

¡Acompáñenos en nuestro evento de STEAM el 25 de abril! Habrá proyectos diseñados por los estudiantes, desafíos para las familias, proyectos en los salones de clases y actividades STEAM interactivas. ¡Esta es una oportunidad para celebrar el trabajo relacionado con STEAM que hacen nuestros estudiantes!

Esperamos con ansias nuestro evento Bobcat Dash anual el martes, 21 de mayo. ¡Venga a motivar a nuestros estudiantes mientras corren para recaudar fondos para Farmington View Parents for Academic Excellence. Todos los fondos recaudados benefician directamente a los estudiantes de Farmington View.





Intercambio cultural en el evento multicultural de Farmington View.

Escuela Primaria Groner



Dos nuevas incorporaciones de Groner al 4.° grado.

La clase de 4.º grado de la maestra Fairchild tiene dos nuevas incorporaciones y no estamos hablando de estudiantes. ¡Son un par de conejillos de indias que la clase ha adoptado a través de Hannah, un programa de mascotas para salones de clases de Pet Society! Los conejillos de indias llegaron a finales de febrero y rápidamente se convirtieron en un motivo de orgullo para la clase. También ofrecen a los estudiantes una oportunidad única de aprender sobre el cuidado de los animales, el comportamiento social y la responsabilidad.

¡Felicitaciones a la maestra Banning, quien enseña a nuestros estudiantes con discapacidades auditivas, su clase fue honrada como la clase del mes de marzo por KPTV Fox 12 Oregon!

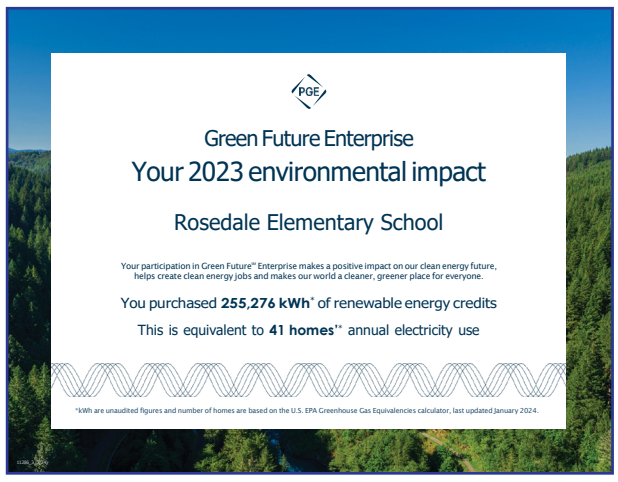
Escuela Primaria Minter Bridge

En marzo, llevamos a cabo nuestro tercer concurso anual de decoración de puertas de Read Across America. Las puertas fueron evaluadas por su impacto visual, artesanía, contribución estudiantil y originalidad. El comité de liderazgo estudiantil, su asesora, la Sra. Morgan y la jueza invitada, la Sra. Willms, recorrieron la escuela con portapapeles en la mano para tomar decisiones muy difíciles. Las puertas de este año fueron excepcionales y fue difícil elegir a los dos ganadores — Grados K-3: Maestra Plotts (2.º grado) con Adiós, Óscar y Grados 4-6: Maestra Adams (5.º grado) inspirada por Coraline.

¡El próximo jueves, 2 de mayo será nuestra Fiesta de Primavera! Acompáñennos desde las 5:30 p.m. hasta las 7:30 p.m. en nuestro gimnasio para escuchar música en vivo del Mariachi Sangre Azul de Hilhi, piñatas, comida a la venta y más.



Escuela Primaria Rosedale



Rosedale es socio del programa Green Future de PGE.

¡En Rosedale, estamos orgullosos de nuestro compromiso con la sustentabilidad ambiental! Como la primera escuela certificada en liderazgo en energía y diseño ambiental (LEED, por sus siglas en inglés) de HSD, participamos en el programa Green Future Enterprise de PGE, junto con 225,000 empresas y hogares en Oregón. En 2023, compramos 255.276 kWh de créditos de energía renovable, ¡lo que equivale al consumo anual de electricidad de 41 hogares!

El viernes, 26 de abril, nuestros estudiantes en los grados 3-6 visitarán Century Oaks Park para una excursión del Día del Árbol.

Escuela Primaria Tamarack



Los estudiantes de Tamarack compartieron sus destrezas de animación pausados con Leadership Hillsboro.

¡Estamos creciendo, creciendo y creciendo en Tamarack! Muchas gracias a Reed's Crossing por regalarnos dos canteros de jardín. Nuestros estudiantes de 2.º grado pronto comenzarán a cultivar en esos espacios. Hemos dado la bienvenida a muchas nuevas familias y esperamos aprender de cada una de ellas en nuestra Celebración de la Comunidad el 18 de abril. Las familias compartirán recetas, así como su herencia y cultura junto con un espectáculo de talentos estudiantiles. Se han llevado a cabo muchas excursiones en todos los niveles de grado y conexiones relevantes del mundo real gracias a oradores invitados. Nuestros estudiantes en los grados 2-3 apoyaron a Leadership Hillsboro en el Día de la Educación para aprender sobre el Ciclo de Diseño en el Laboratorio de OMSI, mientras que los estudiantes de 4.º grado enseñaron a la clase cómo crear películas de animación con movimientos pausados. También estamos entusiasmados de tener nuestro primer equipo de ajedrez compitiendo en el torneo regional. La orientación de kínder para el próximo año escolar será el 16 de mayo a las 5:30 p.m., esperamos darles la bienvenida a nuestros nuevos Otters. Concluiremos nuestro año escolar con la primera carrera anual Otter Fun Run en un evento comunitario de salud el 24 de mayo y la celebración del 6.º grado con kickball y una ceremonia de promoción. ¡Este primer año está avanzando rápidamente, estamos agradecidos por todo el apoyo de la comunidad!

Escuela Primaria Witch Hazel



Muchas familias participaron en el evento cultural.

¡Qué momento tan maravilloso para ser un Wolf de Witch Hazel! En enero, llevamos a cabo un evento para toda la escuela donde nuestros estudiantes y familias fueron invitados a mostrar su cultura a través de un proyecto creativo. Fue increíble ver los esfuerzos, desde los estudiantes de kínder trabajando con telas y materiales y escribiendo sobre quiénes son y qué los hace únicos, hasta los estudiantes de 6.º grado aprendiendo sobre el apellido y el origen familiar de sus familias. Realmente, una noche especial.

En febrero, nuestras familias Wolf organizaron un evento de BINGO donde se recaudaron más de $1700 para continuar brindando oportunidades de enriquecimiento a nuestros estudiantes y familias.



¡El evento familiar de BINGO fue una recaudación de fondos popular!

Nuestras actividades extracurriculares están en marcha con oportunidades para que los estudiantes participen en ballet folclórico, arte, tejido, ajedrez, ciencia aeronáutica, matemáticas y banda. Esperamos tener más alternativas a medida que avance el año. Nuestros estudiantes tienen éxito cuando ven una conexión entre la escuela y sus hogares, y todos estos eventos son ejemplos de eso, incluyendo el MUY exitoso evento de McTeacher donde las familias fueron a McDonald's para ayudar a recaudar fondos para nuestra escuela. ¡El 6.º grado obtuvo una fiesta con helado por tener la mayoría de los estudiantes que asistieron a este evento! #JuntosPodemos



Los estudiantes de Henry se unieron a través de las actividades STEAM.

Escuela Primaria W.L. Henry

¡Estamos teniendo un año increíble! ¡Los estudiantes y educadores han estado aprendiendo no solo a través del trabajo en equipo sino también a través del trabajo STEAM! Cada viernes, todos nuestros estudiantes participan en una lección enfocada en STEAM. Nuestros maestros de los grados 3-6 colaboran para planificar las lecciones STEAM en todos los niveles de grado. Nuestros estudiantes tienen la oportunidad de participar en cuatro lecciones STEAM durante cuatro semanas (que continúan durante todo el año), teniendo una nueva experiencia proporcionada por un maestro diferente cada semana. Esta ha sido una excelente manera para que nuestros estudiantes y educadores desarrollen relaciones en todos los niveles de grado. Esperamos mostrar parte de este trabajo durante nuestro evento a puertas abiertas de celebración del Día del Niño el 30 de abril de 4:30 p.m. a 6:30 p.m. ¡Esperamos verlos allí y en el Festival Orgullosos de Ser HSD el 11 de mayo, donde se presentará nuestro ballet folklórico!

Próximos eventos de W.L. Henry:

30 de Abril	Evento a puertas abiertas de celebración del Día de los Niños
14 de mayo	Orientación de kínder
22 de mayo	Charla con la Directora
7 de junio	Dia de campo
10 de junio	Carnaval Wildcat
12 de junio	Graduación de kínder
13 de junio	Graduación de 6.º grado

¡Felicitaciones a la Clase Graduanda de 2024!
Las graduaciones serán del 4 al 8 de junio.
HSD.K12.OR.US/GRADUATION



Grupo escolar de Liberty

Escuela Preparatoria Liberty
Escuela Secundaria Poynter
Escuelas primarias:
Eastwood | Lenox | Mooberry
Orenco | Quatama | West Union

Escuela Preparatoria Liberty

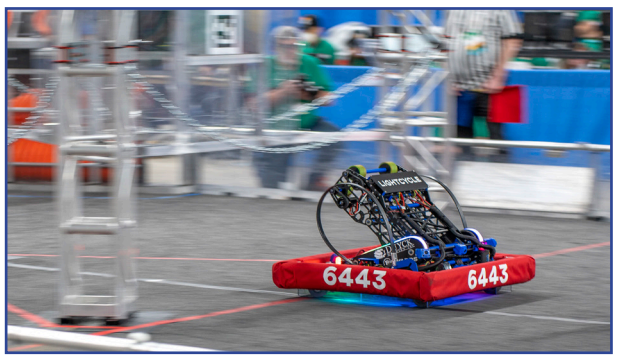


La congresista Suzanne Bonamici hizo un recorrido por la Falcon Farm y probó algunas tortillas hechas por los estudiantes.

Liberty ha disfrutado de muchos éxitos este año escolar. La banda, el coro, el teatro, los clubes y deportes realmente han permitido a nuestros estudiantes participar en experiencias que nutren sus intereses y apoyan nuestro entorno y cultura. Uno de los equipos que nos gustaría destacar es el equipo de robótica. AEMBOT regresó triunfante del evento Sun Dome del Pacífico Noroeste y emergió como campeón en una difícil competencia contra veintiocho contendientes regionales. Bajo el liderazgo de Steffan Legerwood y con la invaluable guía de mentores dedicados, AEMBOT mostró sus excepcionales destrezas y trabajo en equipo, lo que resultó en obtener la máxima puntuación con su robot llamado Lightcycle. A través de una dedicación incesante al diseño, la ingeniería y el trabajo en equipo, AEMBOT demostró confiabilidad, consistencia e innovación inquebrantables, solidificando su reputación como una potencia en robótica y STEM. ¡Bien hecho AEMBOT! ¡Ustedes hacen que Liberty y HSD se sientan orgullosos!



El equipo AEMBOT de robótica de Liberty y su robot.



Próximos eventos de Liberty:

19 al 27 de abril:	Musical de primavera
4 de mayo:	Baile de graduación
23 de mayo:	Noche de exposición de proyectos senior
24 de mayo:	Carnaval de Primavera
4 de junio:	Noche de premiación de proyectos senior
8 de junio:	Ceremonia de Graduación

Escuela Secundaria J.W. Poynter

Felicitaciones a Anant Chebam, estudiante de 8.o grado de Poynter, por obtener el cuarto lugar en el concurso anual de ensayos Patriot's Pen de VFW. Anant ganó un total de 600 dólares por su ensayo sobre el tema «¿Cómo te inspira Estados Unidos?» Su elocuente artículo termina con: «Estados Unidos, para mí, es un tapiz de diversos orígenes, una tierra de oportunidades y un lugar donde, a pesar de las probabilidades, cualquiera puede abrirse camino. Este es el sueño americano y la inspiración». ¡Felicitaciones Anant!



Anant, el galardonado ensayista de Poynter, con el Dr. Pede.

Escuela Primaria Eastwood

Hemos tenido algunos eventos culturales increíbles patrocinados por nuestros maravillosos padres de PTA/PAC y también por la autora e increíble ilustradora, Yuyi Morales.

Las familias locales están invitadas a nuestra orientación de kínder el jueves, 2 de mayo de 5:30 p.m. a 6:30 p.m. donde los futuros Eagles tendrán la oportunidad de visitar Eastwood.

De abril a junio, tendremos un artista de Right Brain en Eastwood trabajando con los estudiantes para crear un dibujo con objetos de la vida real.

A finales de mayo, los estudiantes de 6.o grado podrán experimentar la escuela al aire libre en Camp Arrah Wanna.



Los estudiantes de Eastwood crearon máscaras de luchador durante el evento de la autora Yuyi Morales.

Escuela Primaria Lenox

Los estudiantes de la primaria Lenox tuvieron una asamblea especial junto con la librería Barnes and Noble para dar inicio al Mes de la Lectura en Estados Unidos. La autora y oradora invitada Suma Subramaniam leyó su libro infantil bellamente ilustrado, The Runaway Dosa y respondió las preguntas de los estudiantes.



¡Lenox disfrutó conocer a la autora Suma Subramaniam!

Escuela Primaria Mooberry

Acompáñenos al Mooberry Bike Fest el domingo, 21 de abril de 11:00 a.m. a 2:00 p.m. ¡Tendremos una estación de donación de bicicletas y la oportunidad de que los estudiantes intercambien su bicicleta por una que les ajuste mejor! Únase a paseos grupales en bicicleta por la escuela y el vecindario.

Luego, regrese el jueves, 25 de abril para nuestro evento del Día de los Niños de 5:00 p.m. a 7:00 p.m. ¡Disfrute de una presentación de nuestro grupo de ballet folklórico, pintura facial, cabina de fotos, juegos, actividades y rifa!



Escuela Primaria Orenco

Orenco recientemente tuvo un programa de residencia artística que condujo a una instalación de arte gracias al proyecto Right Brain Initiative:¿Qué es lo mejor de ti? En este programa de fotografía y escritura, los estudiantes crearon fotografías que utilizaron partes de su cuerpo como metáfora de lo bueno de ellos mismos. La fotógrafa y exganadora creativa de Portland, Julie Keefe, enseñó a los estudiantes los conceptos básicos de la fotografía digital y el funcionamiento de una cámara. Los estudiantes aprendieron a utilizar una variedad de perspectivas para crear poderosas composiciones fotográficas que transmitieran visualmente un mensaje positivo sobre su personaje. Los estudiantes pasaron tiempo en un taller de escritura pensando en un lenguaje descriptivo para crear poemas que acompañarán sus fotografías en blanco y negro. Los estudiantes colaboraron con un compañero para crear imágenes según sus fortalezas y habilidades personales.



Los estudiantes de Orenco se toman un momento para reflexionar sobre las últimas contribuciones a su galería.



Escuela Primaria Quatama



La actividad «A de arte» de STEAM de Quatama.

Abril fue un mes muy ocupado en Quatama. Nos enfocamos en el rasgo de carácter de «Valentía», que algunos de nosotros quizá necesitábamos para prepararnos para nuestro día de espíritu escolar el viernes, 5 de abril con el tema, ¡Día de Usar Ropa que No Combine y Al Revés!

Los estudiantes de Quatama han estado trabajando arduo durante este año escolar. El club STEAM después del horario escolar se centró en el arte en este día en particular.

Tuvimos una exitosa Noche STEAM el jueves, 11 de abril con una variedad de estaciones: diversión con agua, contenedores sensoriales, Bee-Bots, Sphero Indi Bots, kits de circuito rápido y mucho más. Los tableros de los proyectos de ciencias de nuestros estudiantes también se exhibieron en el gimnasio.

El viernes, 17 de mayo se llevará a cabo nuestro evento anual de la carrera divertida llamada Coyotes on the Run. Esto es algo que nuestros estudiantes, familias y miembros del personal siempre esperan con ansias. Por favor, acompáñenos para ayudar a motivar a nuestros increíbles estudiantes.

Escuela Primaria West Union

¡Estuvimos muy emocionados de nominar a nuestro querido conserje, Alex Keister, para un Premio Crystal Apple patrocinado por la Cámara de Comercio del Condado de Washington! Esperemos que gane en la ceremonia de premiación que se llevará a cabo el 25 de abril en el salón de eventos The Venetian.

Recientemente disfrutamos de una increíble actuación de nuestro club de drama de West Union el jueves, 4 de abril y de una Noche STEAM donde asistieron muchas familias el jueves, 18 de abril. Durante la Noche STEAM se presentaron trabajos de estudiantes, juegos y rompecabezas, así como experimentos y actividades, y una rifa de premios relacionados con STEAM. Muchas gracias a todos los que participaron.

Del 20 al 24 de mayo nos asociaremos con All Smiles Community Oral Health para proporcionar exámenes y selladores dentales gratuitos a los estudiantes.



Los estudiantes de West Union estaban muy emocionados de que el conserje de la escuela, Alex Keister, recibiera una nominación para un Premio Crystal Apple.



¡Una mirada al alcance y participación comunitaria de HSD con el equipo de equidad, acceso e involucramiento!

Celebraciones por el Mes de la Historia de la Raza Negra



El Distrito Escolar de Hillsboro y el Comité Consultivo Black Village se asociaron para celebrar el Mes de la Historia de la Raza Negra con una celebración nocturna de familia y unidad. ¡Tuvimos más de 200 asistentes! También agradecemos haber contado con la presencia de la Dra. Charlene Williams, directora de la Mesa Directiva de Educación de Oregón, quien fue una de nuestras oradoras invitadas.

No sólo pudimos celebrar en unidad como comunidad y distrito, sino que las escuelas preparatorias Liberty y Hillsboro también realizaron esta maravillosa celebración durante sus asambleas mensuales.



Academia Familiar Sabatina de HSD



El equipo de equidad, acceso e involucramiento, en asociación con el equipo de involucramiento familiar de HSD, ofrecieron un evento el día sábado para nuestras familias de HSD en la Escuela Secundaria R.A. Brown, el evento estuvo lleno de aprendizaje socioemocional, información sobre salud mental, apoyo tecnológico y mucho más.

Foro de inclusión comunitaria

HSD colaboró con el Departamento de Justicia Juvenil del Condado de Washington para establecer una serie de foros comunitarios para nuestras familias y estudiantes. Estos foros tienen como objetivo crear conciencia sobre los comportamientos de alto riesgo y proporcionar medidas prácticas que nuestras familias y proveedores de cuidado pueden llevar a cabo para prevenir que los estudiantes se involucren en situaciones que conduzcan a la violencia.

Cumbre de liderazgo estudiantil

¡En febrero, nuestros estudiantes líderes de cada escuela preparatoria tuvieron la valiosa oportunidad de reunirse y colaborar, mejorando y potenciando sus destrezas de liderazgo como un grupo unificado! ¡Un agradecimiento especial a Alex Dang por servir como nuestro orador principal e inspirar aún más a nuestros estudiantes para alzar sus voces y que estas sean escuchadas!



Evento de la comunidad asiática e isleños del Pacífico



Los eventos de la comunidad asiática e isleños del Pacífico (API, por sus siglas en inglés) de HSD han traído mucha alegría y un sentido de comunidad a nuestros estudiantes y familias. El 17 de noviembre pudimos celebrar nuestro primer evento API del año como comunidad de HSD, y el 2 de febrero, el Año Nuevo Lunar, durante los cuales tuvimos a ¡maravillosos estudiantes oradores y artistas! ¡Estamos entusiasmados con nuestro próximo evento API que se llevará a cabo el 18 de mayo, durante el cual celebraremos el Mes de la Herencia de los Asiáticos e Isleños del Pacífico! Todos son bienvenidos.

CAMINOS
A LA PROFESIÓN Y A LA UNIVERSIDAD
DEL DISTRITO ESCOLAR DE HILLSBORO



LOS GRADUANDOS DEL DISTRITO ESCOLAR DE HILLSBORO
TIENEN ÉXITO
›**MÁS** PASANTÍAS ›**MÁS** PREPARADOS PARA LAS PROFESIONES ›**MÁS** CONECTADOS CON LA COMUNIDAD
CAREER & COLLEGE PATHWAYS
Para más información sobre el programa Caminos a la Profesión y a la Universidad visite
WWW.HSD.K12.OR.US/CCP

¡Aumento de las oportunidades para la concientización y la exploración! Aquí hay algunas actualizaciones sobre nuestro trabajo.

Ferias de CCP y aspectos destacados sobre la selección de cursos

Los embajadores junior y senior de los programas de CCP presentan su programa a los estudiantes de las escuelas secundarias y preparatorias mientras hacen la selección de cursos. Esto brinda a los estudiantes más jóvenes la oportunidad de escuchar de primera mano el por qué sus compañeros eligieron su CCP y cómo les ayuda a prepararse para oportunidades postsecundarias.



Los estudiantes de Glencoe pudieron observar una variedad de opciones de CCP en persona.

Clase de Artes Culinarias de Liberty – Proyecto: Chef principal por un día

¡En la clase de Artes Culinarias de Liberty, los estudiantes senior tienen la oportunidad de ser el chef de la cocina por un día! Antes de este día, los estudiantes seleccionados planifican la comida, practican la receta, compran los ingredientes, completan un análisis de costos para asegurar que el precio de la comida sea rentable y se reúnen con el maestro para recibir recomendaciones. Luego enseñan a sus compañeros cómo planificar y preparar la comida. Durante el día, los miembros del personal pueden pedir la comida por adelantado. El chef principal dirige la cocina durante el día y los estudiantes de cocina preparan y entregan las comidas en base a los pedidos.

¡El programa de Mercadotecnia de Hilhi y Liberty se hace cargo de los Hops por una noche!

El programa de Empresa y Mercadotecnia de las escuelas preparatorias Hilhi y Liberty está participando en una oportunidad de aprendizaje basada en la experiencia laboral a través del curso de Mercadotecnia de Deportes, Entretenimiento y Eventos para planificar y ejecutar un evento con los Hillsboro Hops. Los estudiantes venden los boletos, crean la programación durante el juego y se convierten en parte activa de una organización profesional. Esta es una oportunidad única para que los estudiantes aprendan sobre la mercadotecnia deportiva mientras construyen fuertes conexiones con las empresas locales y la comunidad.

¡Acompáñenos en este evento el 21 de mayo (Hilhi) o el 28 de mayo (Liberty)! Las ganancias y las donaciones apoyan los programas de Mercadotecnia. Los boletos se pueden adquirir a través de los siguientes enlaces:

21 de mayo, en apoyo a Hilhi:
https://fevo-enterprise.com/event/HopsXHillsboro

28 de mayo, en apoyo a Liberty:
https://fevo-enterprise.com/event/HopsXLiberty

Los programas de Ciencias de la Salud se benefician de programa interactivo de tutoría

En nuestros programas de Ciencias de la Salud de todo el distrito, los estudiantes se relacionan con socios de la industria en los salones de clases. En el CCP de Medicina del Deporte de la Escuela Preparatoria Hillsboro, los estudiantes interactúan regularmente con profesionales de la industria a través de un programa de tutoría que la maestra Kori Sakamoto ha desarrollado con OHSU. Durante una visita, los médicos residentes del Departamento de Medicina Familiar de OHSU compartieron información sobre sus profesiones e involucraron a los estudiantes en demostraciones prácticas utilizando máquinas de ultrasonido portátiles.

Los estudiantes visitan centros de datos locales en el Día Internacional del Centro de Datos

Recorrer las instalaciones de la industria brinda a los estudiantes la oportunidad de ver los espacios y los lugares que conectan el aprendizaje del salón de clases con las posibilidades profesionales. El 5 de marzo se celebra el Día Internacional del Centro de Datos y los estudiantes de los programas de Ingeniería y Ciencias de la Computación de Hilhi tuvieron la oportunidad de recorrer NTT, una empresa local de centros de datos ubicada en Hillsboro. Los estudiantes obtuvieron información valiosa sobre el propósito de los centros de datos, su funcionamiento, las oportunidades profesionales disponibles dentro de los centros de datos y realizaron un recorrido detallado por las instalaciones.



Las mascotas Hilhi y Hops posan para una promoción de mercadotecnia.

Pasantías de HSD e Intel para el programa de empleo Bridge

HSD se ha asociado con Intel para crear una oportunidad de pasantía posterior a la graduación. Los estudiantes senior interesados pueden completar una solicitud de pasantía en Intel, la cual comienza en el otoño después de la graduación. Los estudiantes seleccionados para el programa se inscribirán en cursos de tiempo completo en PCC o CCC en un área relacionada, participarán en una pasantía remunerada a tiempo parcial en una de las instalaciones de Intel en Hillsboro y, al completar su grado asociado, serán elegibles para hacer la transición de una pasantía remunerada a un empleo de tiempo completo en Intel. Durante el mes de marzo, empleados de Intel visitaron las cuatro escuelas preparatorias y presentaron esta oportunidad a los estudiantes en los salones de clases y en los Centros de Caminos a la Profesión y la Universidad.

Los programas de Diseño y Agricultura Sustentable de la Escuela Preparatoria Liberty refuerzan el uso del diseño sustentable mediante la adición de un segundo invernadero.

Los programas de CCP de Agricultura Sustentable y Diseño Sustentable de la Escuela Preparatoria Liberty conforman lo que se conoce como la Escuela de Sustentabilidad (SOS, por sus siglas en inglés) de Liberty. Los maestros Kevin Crabtree y Paul Lardy lideran SOS e inculcan a los estudiantes la importancia de utilizar energía renovable y recursos sustentables para un medio ambiente más limpio y saludable. Los invernaderos reducen las necesidades eléctricas del cultivo fuera de temporada. Este otoño se construyó un segundo invernadero en la granja. Además, el programa adopta opciones ecológicas y sustentables a través de:

- Reutilización de materiales para proyectos de diseño.
- Reutilización de elementos reemplazados durante los trabajos del Bono de Construcción, tales como artículos para almacenamiento, organización, estanterías y otros recursos disponibles.
- Utilización de prácticas agrícolas sustentables y ecológicas: sin pesticidas ni herbicidas, limitación del arado, compostaje en el sitio, plantación de cultivos de cobertura y rotación de cultivos.
- Finalización de la matriz de paneles solares en mayo de 2023.

Camión de soldadura móvil de PCC

El nuevo camión de soldadura móvil de PCC realizó su primera prueba beta en la Escuela Preparatoria Liberty en febrero. El proyecto se llevó a cabo gracias a la idea del experimentado soldador profesional e instructor de PCC, Todd Barnett, y de la exmiembro del personal de PCC, Carrie Weikel Delplane (ahora en la Comisión de Coordinación de Educación Superior que dirige el consorcio de manufactura Future Ready Oregon). Dentro del semirremolque adaptado se encuentran estaciones individuales donde varios estudiantes pueden recibir instrucción y practicar la soldadura simultáneamente. Los estudiantes de las clases de Agricultura Sustentable y Diseño Sustentable de Liberty que aprovecharon la oportunidad de aprendizaje de dos semanas, lo disfrutaron y ahora tienen una mejor idea de lo que implica una carrera profesional en el área de soldadura. Incluso Union Pacific, uno de los patrocinadores del proyecto, está ofreciendo becas a estudiantes interesados en seguir desarrollando sus destrezas de soldadura después de graduarse de la escuela preparatoria. Debido a que la primera experiencia fue todo un éxito, se están planeando actividades para que el camión de soldadura móvil regrese este verano y proporcione a los estudiantes de HSD una oportunidad de capacitación de cuatro semanas. También realizará visitas individuales a Century, Glencoe, Hilhi y al Plantel de Oak Street durante el próximo año. Otra meta y capacidad del camión de soldadura móvil de PCC, que es posible gracias a su generador móvil de gran tamaño, es llegar a comunidades históricamente marginadas y aquellas sin acceso a instrucción en el área de soldadura.

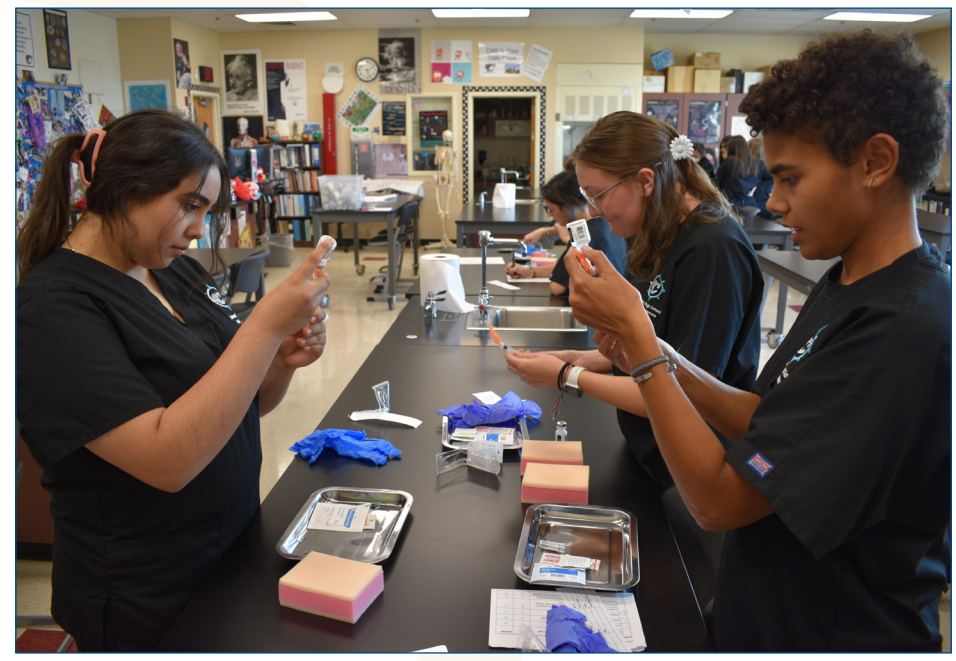


Los estudiantes de Liberty practicaron soldadura en un entorno móvil.

HSD recibió una subvención de ODE para la revitalización de CTE

¡El Departamento de Educación de Oregón otorgó recientemente a HSD una subvención de $248,000 para la revitalización de la Educación Técnica Profesional (CTE, por sus siglas en inglés) para el bienio 2023-25! Con estos fondos, HSD aspira a hacer crecer la calidad de sus programas de estudio de Ciencias de la Salud existentes, ampliando las certificaciones y cursos en las cuatro escuelas preparatorias tradicionales en áreas como Asistente Médico Clínico Certificado (CCMA, por sus siglas en inglés), Asistente Dental, Técnico Farmacéutico, Flebotomía y muchas más.

En asociación con Virginia García Memorial Health Services, OHSU y Century Dental, los programas de Ciencias de la Salud de HSD reestablecerán las oportunidades de pasantías después de COVID y conectarán a los estudiantes con cursos y certificaciones basados en el trabajo, así como también con socios cultural y lingüísticamente diversos.



Los estudiantes del programa de Ciencias de la Salud de Century se beneficiarán de la subvención para la revitalización de CTE.

A través de estas expansiones, HSD ofrecerá a los estudiantes múltiples caminos hacia el éxito después de graduarse de la escuela preparatoria: 1) Ingreso inmediato a la fuerza laboral en el campo de la atención médica; 2) Aspirar a un grado asociado; o 3) Matrícula en una universidad de cuatro años. Las tres opciones prometen empleos con salarios altos y alta demanda en la creciente y diversa industria de la atención médica.

HSD ofrece cinco programas de Ciencias de la Salud de CTE: Ciencias de la Salud de la Escuela Preparatoria Century, Ciencias de la Salud de la Escuela Preparatoria Glencoe, Tecnologías de Biociencia de la Escuela Preparatoria Hillsboro, Medicina del Deporte de la Escuela Preparatoria Hillsboro y Ciencias de la Salud de la Escuela Preparatoria Liberty. Esperamos con interés los resultados positivos que esta subvención y sus proyectos y actividades asociados tendrán para los estudiantes de todo el distrito.

¡Convocamos a todos los profesionales de la industria!

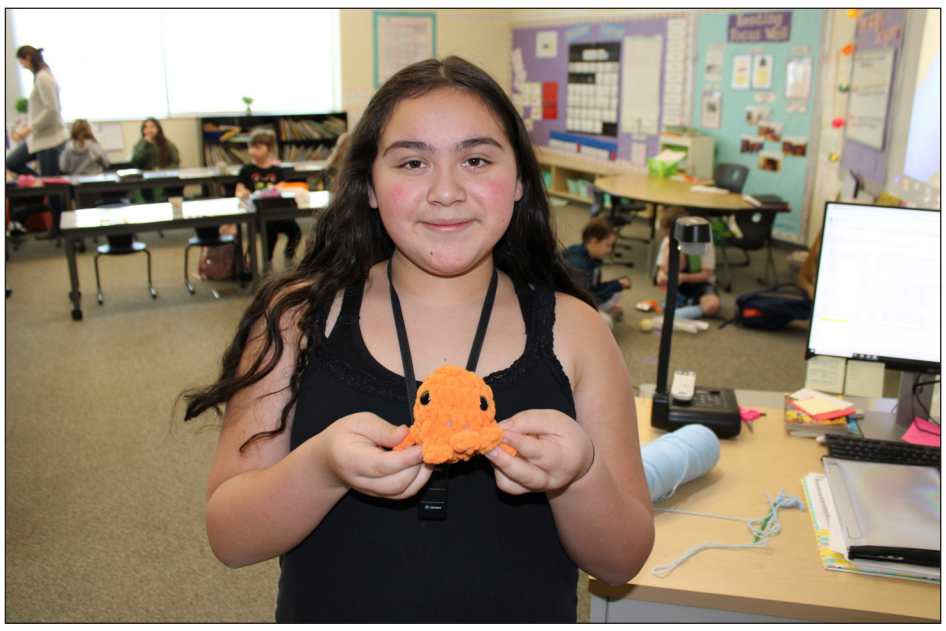
El equipo Caminos a la Profesión y a la Universidad (CCP, por sus siglas en inglés) de HSD está buscando organizaciones y profesionales de la industria interesados en asociarse con profesores y estudiantes de CCP.

Las asociaciones con la industria son un componente clave del marco de CCP, ya que ayudan a asegurarnos de que el contenido académico de los salones de clases esté relacionado con las necesidades de la industria, además de brindar oportunidades para que los estudiantes participen en el aprendizaje basado en el trabajo. Si usted o su organización están interesados en brindar oportunidades a los estudiantes o colaborar con nuestros educadores, por favor visite la sección ¿Necesita un pasante? en hsd.k12.or.us/ccp.

Si bien alentamos a todos los sectores de la industria, buscamos específicamente expandir nuestras asociaciones en las áreas de agricultura, gestión empresarial, informática/programación, construcción, gastronomía/restaurantes/servicio de alimentos, artes gráficas, mercadotecnia y ciencias veterinarias.

Logros estudiantiles destacados

Estudiante de 6.o grado de Imlay inicia un club de tejido con gancho después del horario escolar

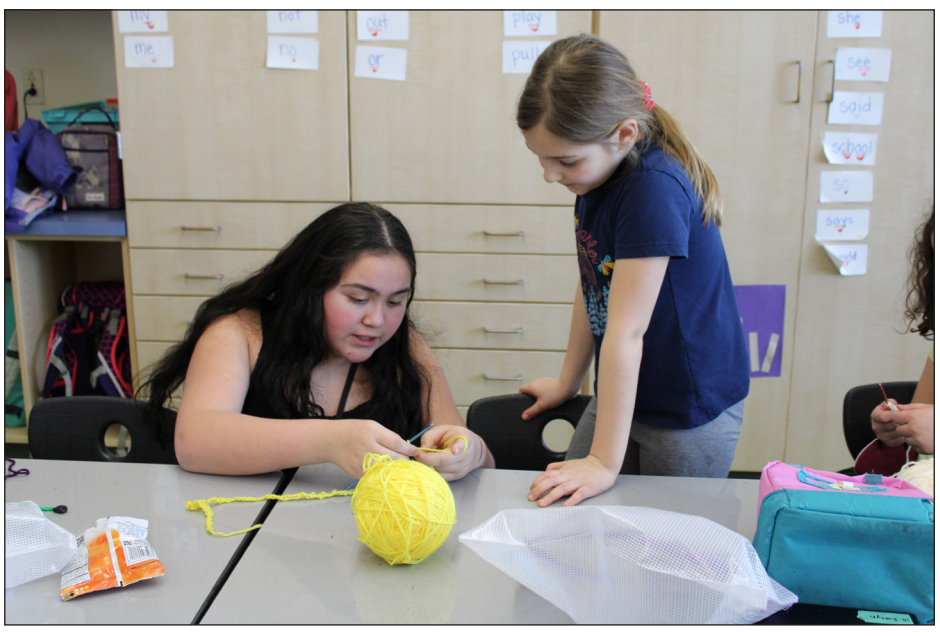


Mikayla Inthavong, estudiante de 6.º grado de Imlay, con una de sus creaciones de tejido con gancho.

Algunas veces, todo lo que se necesita para que los estudiantes participen en la escuela y ejerzan su potencial de liderazgo es un poco de motivación.

Eso es lo que Mikayla Inthavong, estudiante de 6.o grado, recibió de su director, Mykle Rojas, después de que un día la vio tejiendo con gancho durante el receso. «¿Tú puedes hacer eso?» se sorprendió. «¡Sí!», exclamó Mikayla. Al día siguiente, regresó a la escuela con su botella de agua cubierta con su nueva funda tejida gancho, una idea que presentó como su proyecto de diseño de ingeniería Shark Tank Jr. a principios de febrero.

Impresionado, el Sr. Rojas le preguntó a Mikayla cómo se sentiría si dirigiera un club después del horario escolar para algunos de sus compañeros de clase. Después de haber oído algo así de parte de su maestra de clase, la Sra. Mosley, quien inició un club de tejido con gancho después del horario escolar para estudiantes de 4.o grado en Elmonica Elementary School como parte de sus prácticas de enseñanza hace varios años, Mikayla aprovechó la oportunidad.



Mikayla se tomó el tiempo para enseñar a los estudiantes.

Uno de los objetivos de mejora escolar de Imlay es que todos los estudiantes tengan acceso a actividades después del horario escolar. Debido a los estrechos límites de asistencia de la escuela (casi todos los estudiantes viven dentro de la zona peatonal) y al fuerte apoyo de su PTA, Imlay cuenta con una variedad de clubes y actividades entre los que los estudiantes pueden elegir.

El club de tejido con gancho después del horario escolar se llevó a cabo durante seis jueves consecutivos del 25 de enero al 29 de febrero. Veinticuatro (principalmente) estudiantes de 3.o y 4.o grado se inscribieron en el club, de los cuales 18 estaban presentes el 22 de febrero cuando se realizaron las entrevistas para este artículo.

El club fue asesorado oficialmente por la maestra de 1.o grado Claire Tocher, aunque admite que no sabe tejer con gancho... Shelly Grimsrud, autoproclamada artesana y conserje de la escuela desde hace mucho tiempo, ayudó a Mikayla con la mecánica de todo.

Antes de la propuesta del club, Grimsrud vio a Mikayla tejiendo con gancho durante el almuerzo. Habló con Mikayla sobre el tejido con gancho y le mostró algunas puntadas nuevas. Entonces Mikayla supo exactamente a quién quería que la ayudara en esta nueva aventura.

Con videos de YouTube como guía, Mikayla primero aprendió por sí misma a tejer con agujas y luego a tejer con gancho. Ha hecho guantes («¡He hecho una bolsa llena de ellos!»), gorras y ahora está intentando hacer bufandas. También ha realizado creaciones novedosas como flores, un dinosaurio y un pulpo, que se convirtió en la mascota del club. Su primer intento de enseñarle a otra persona a hacer tejido con gancho fue con su prima Lonnie. Durante el día de la primera lección del club, Mikayla llevaba un micrófono de amplificador de voz colgado del cuello y explicó la puntada del día utilizando la cámara para documentos y el proyector antes de caminar por el salón de clases para responder las muchas preguntas de sus estudiantes y elogiando su arduo trabajo.



Shelley Grimsrud, artesana y conserje de la escuela, ayudó con el club.

Megan, estudiante de 3.o grado, explicó su interés en unirse al club: «Santa me regaló un kit de tejido con gancho para Navidad y estaba interesada en aprender. Ahora quiero hacer cobijas para las personas».

Mikayla se mostró sorprendida por la cantidad de estudiantes que realmente estaban aprendiendo y destaca el impulso de confianza que eso le dio: «Quería inspirar a otros. Espero que sigan adelante y hagan proyectos por su cuenta», mencionó.

Los próximos pasos para Mikayla incluyen comenzar su propio negocio y posiblemente iniciar un club de tejido con gancho en la Escuela Secundaria R.A. Brown durante el otoño. Su hermana mayor, Aliah, ya aceptó ayudarla con la mercadotecnia.

¡Te deseamos lo mejor, Mikayla! Buen trabajo y continúa con esta increíble labor, ¡nos haces sentir Orgullosos de Ser HSD!



El Club de Tejido con Gancho de Imlay.

Socios Comunitarios

Ciudad de Hillsboro

Comparta sus ideas para el futuro de Hillsboro

¡Es tiempo de actualizar el Plan Comunitario 2035 de Hillsboro! ¿Qué es lo que le gusta de Hillsboro y quiere conservar o mejorar? ¿Qué ha visto en otras comunidades que desearía que tuviéramos aquí? ¿Qué falta o qué podríamos hacer mejor? Comparta sus ideas a través de los siguientes enlaces: **Engage.Hillsboro-Oregon.gov/2035Update** (inglés) o **Engage.Hillsboro-Oregon.gov/Plan2035** (español).

Inscripción para las actividades de verano

Las actividades y los campamentos de verano del Departamento de Parques y Recreación de Hillsboro tienen algo para todos. Puede completar solicitudes para los campamentos de verano en línea a través de **Hillsboro-Oregon.gov/Register**.

Almuerzos y actividades gratuitos a través de The Outpost

A partir del lunes, 24 de junio, acompañe a los miembros del personal del Departamento de Parques y Recreación de la Ciudad de Hillsboro en The Outpost, un programa de actividades y almuerzos gratuitos para todos los niños hasta los 18 años. Durante todo el verano, encontrará The Outpost en Shute Park y Shadywood Park de lunes a jueves, 10:30 a.m. - 1:30 p.m.

SHARC: Natación recreativa de verano

¡El horario de natación de verano en SHARC comienza el lunes, 17 de junio y la piscina al aire libre estará abierta! Disfrute nadar de manera recreativa de lunes a viernes (1:00 p.m. - 4:00 p.m. y 7:00 p.m. - 9:00 p.m.) y los sábados y domingos (1:00 p.m. - 4:00 p.m.). Además, reserve las fechas para asistir a la serie Flick N' Float con películas en la piscina el viernes, 28 de junio y el viernes, 23 de agosto.

Lectura durante el verano en las bibliotecas públicas de Hillsboro

Los estudiantes que no leen durante el verano corren el riesgo de perder los conocimientos y las destrezas que aprendieron durante el año escolar. Luche contra el «olvido de verano» e inscriba a su estudiante en el Programa de Lectura de Verano en las bibliotecas Brookwood, Shute Park o en línea a través del siguiente enlace: **Hillsboro-Oregon.gov/Library**.

Conciertos gratuitos durante el verano

Disfrute de música en vivo los jueves por la noche durante los meses de junio y julio en el Shute Park durante la serie de conciertos de 2024. Más de 3,000 votos de la comunidad a través de Engage Hillsboro ayudaron a decidir la programación de los conciertos gratuitos de este año:

- 13 de junio: Nate Botsford (country)
- 20 de junio: Art Abrams Swing Machine (swing)
- 27 de junio: Norman Sylvester (R&B)
- 11 de julio: Hit Machine (tributo a los años 90/2000)
- 18 de julio: A Cara O Cruz (cumbia)
- 25 de julio: Barracuda: The Essential Tribute to Heart
- (tributo a los años 70/80)

Obtenga más detalles en **Hillsboro-Oregon.gov/News**.

Cinco nuevos proyectos de parques llegarán a Hillsboro

Más de $825,000 en subvenciones ayudarán a llevar a cabo cinco nuevos proyectos en los parques regionales y vecinales de Hillsboro. Como parte del programa piloto Nature in Neighborhoods Community Choice Grant Program de Metro, los proyectos se encontraban entre más de 118 ideas originales identificadas, desarrolladas y votadas por miembros de la comunidad. Vea la lista de los cinco proyectos en el siguiente enlace **Hillsboro-Oregon.gov/News**.

Sabores en el centro de Hillsboro: guía para comer y beber

Vea un mapa detallado y descripciones de todas las opciones para comer y beber en el centro de Hillsboro visitando **Hillsboro-Oregon.gov/News**.

Asistencia de servicios públicos disponible para los clientes

¿Tiene problemas para pagar su factura de servicios públicos de la Ciudad de Hillsboro? Sabía que existe asistencia disponible para clientes que son elegibles, incluyendo planes de pago flexibles y apoyo con facturas de emergencia. Obtenga más información llamando al 503-681-6163 o visitando **Hillsboro-Oregon.gov/UtilityAssistance**.

Hillsboro Schools Foundation

¡Hasta el momento, Hillsboro Schools Foundation (HSF) ha tenido un año escolar increíblemente productivo e impactante! Entre los aspectos más destacados se encuentra una reciente donación de $30,500 para proporcionar libros multilingües a todas las escuelas preparatorias del distrito y una asignación de $69,714 para reforzar los kits de exploración profesional de las escuelas primarias con libros complementarios.

Mirando hacia el futuro, la emoción aumenta a medida que HSF se prepara para revelar el destino de $75,000 en subvenciones innovadoras mediante visitas sorpresa a las escuelas durante la tercera semana de mayo. Estas subvenciones prometen impulsar la creatividad, la experimentación y la innovación en los salones de clases. Desde programas de enriquecimiento STEM hasta iniciativas de integración artística, estas subvenciones tienen el potencial de provocar cambios transformadores en nuestros estudiantes.

HSF apoya proyectos que ponen las herramientas de exploración, imaginación y autoexpresión directamente en manos de los estudiantes, ofreciéndoles oportunidades que de otro modo no tendrían con el financiamiento escolar normal. Para obtener más detalles, ser voluntario o realizar una donación, por favor visite **hsfonline.org.**

¿Tiene algún plan divertido para el Día de la Recordación? Considere acompañar a HSF en Langer's Entertainment Center desde las 11 a.m. hasta las 10:00 p.m. ¡Todas las ganancias obtenidas de los juegos de boliche y el alquiler de zapatos (sí, ¡el 100 %!) beneficiarán directamente la misión de HSF de apoyar la educación en nuestra comunidad. Esperamos que se acerquen y se unan a nosotros para participar en uno o dos juegos. Establezca nuevas tradiciones con su familia, haciendo muchos strikes mientras se acerca el final del año escolar. ¡Juntos podemos hacer la diferencia! Esperamos verlo en Langer's el 27 de mayo.





proud to be **HSD**

HILLSBORO SCHOOL DISTRICT

orgullosos de ser **HSD**









PROUD TO BE HSD FESTIVAL

Saturday, May 11, 2024

FESTIVAL ORGULLOSOS DE SER HSD

Sábado, 11 de mayo de 2024

9:00 A.M. - 1:00 P.M.

Downtown Hillsboro **El centro de Hillsboro**

Hillsboro School District presents a showcase of student creativity and talent.

Distrito Escolar de Hillsboro presenta una exhibición de creatividad y talento estudiantil.

www.hsd.k12.or.us/festival



Este año se presenta

BATALLA de **GRUPOS MUSICALES**

